

Nếu quý vị là Ngư dân Thương mại hoặc Nhà Chế biến Thủy sản bị ảnh hưởng bởi Sự cố Tràn dầu tại Quận Cam vào tháng 10 năm 2021, quý vị có thể đủ điều kiện được nhận thanh toán từ thỏa thuận dàn xếp vụ kiện tập thể

Nếu quý vị tin rằng quý vị bị ảnh hưởng nhưng chưa nhận được thông báo qua thư/email, hãy gọi đến số 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com để kiểm tra xem quý vị có đủ điều kiện không

*Một Tòa án Liên bang đã ủy quyền đưa ra Thông báo này. Quý vị không bị kiện.
Đây không phải là lời mời chào từ luật sư.*

Para una notificación en español, visite: www.OCOilSpillSettlement.com

如需中文通知, 请访问: www.OCOilSpillSettlement.com

- Vụ kiện tập thể có tên *Gutierrez và những người khác kiện Amplify Energy Corp. và những người khác*, Số vụ việc SA 21-CV-1628-DOC-JDE (Quận Trung tâm California) liên quan đến sự cố tràn dầu xảy ra vào tháng 10 năm 2021 tại bờ biển Quận Cam, gần bãi biển Huntington (“Sự cố Tràn dầu”) đã đạt được Thỏa thuận Dàn xếp đề xuất.
- Các nguyên đơn cáo buộc rằng Amplify Energy Corp., Beta Operating Company, LLC và San Pedro Bay Pipeline Company (Gọi chung là “Amplify” hoặc “Các bị đơn Amplify”) phải chịu trách nhiệm cho Sự cố Tràn dầu đã gây ra tổn thất cho ngư dân thương mại và các nhà chế biến, bất động sản ven biển và một số cơ sở du lịch gần biển. Amplify phủ nhận những cáo buộc đó và khẳng định rằng hai tàu container đã đâm vào và làm hư hỏng đường ống, dẫn đến Sự cố Tràn dầu, và họ đã không thông báo với Amplify về sự cố này. Cả Nguyên đơn và Amplify đều đã kiện các tàu.
- **Chỉ đạt được Thỏa thuận Dàn xếp với Amplify.** Thỏa thuận Dàn xếp không bao gồm các khiếu nại của Nguyên đơn đối với hai tàu container liên quan đến Sự cố Tràn dầu. Các vụ kiện đó có tên *Về Vấn đề Khiếu nại của Chủ sở hữu Dordellas Finance Corp. và MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Chủ sở hữu trong vụ việc này*, Số 2:22-cv-02153-DOC-JDE, hay “Vụ kiện Hạn chế”, hiện cũng đang trong quá trình xử lý ở Quận Trung tâm California trước Thẩm phán Carter. **Các khiếu nại của Tập thể Ngư dân với các tàu hiện đang diễn ra và không bị ảnh hưởng bởi Thỏa thuận Dàn xếp này với Amplify.**
- Thỏa thuận Dàn xếp sẽ chi trả 50 triệu USD để tạo quỹ dàn xếp, trong đó 34 triệu USD sẽ được sử dụng cho Quỹ Dàn xếp Tập thể Ngư dân. Nếu Thỏa thuận Dàn xếp được phê duyệt và trở thành chính thức, các Thành viên Tập thể đủ điều kiện sẽ được nhận các khoản thanh toán dựa trên kế hoạch phân bổ mà Tòa án phê duyệt. Tại thời điểm này chưa thể ước tính số tiền thanh toán cho từng cá nhân. Nếu quý vị nhận được thông báo dành cho Thành viên Tập thể Ngư dân qua đường bưu điện, quý vị không cần phải làm gì để nhận khoản thanh toán - nếu Tòa án phê duyệt chính thức Thỏa thuận Dàn xếp, séc sẽ được gửi đến quý vị qua đường bưu điện. Ngoài các lợi ích bằng tiền của Thỏa thuận Dàn xếp, Thỏa thuận Dàn xếp cũng quy định rằng Amplify phải thực hiện những việc cần thiết để giúp ngăn chặn sự cố tràn dầu trong tương lai.

Nếu quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com

- Quý vị là Thành viên Tập thể Ngư dân nếu quý vị là (1) cá nhân hoặc doanh nghiệp sở hữu hoặc làm việc trên tàu cá thương mại cập cảng tại Cảng Newport hoặc Cảng Dana Point tại ngày 2 tháng 10 năm 2021, và/hoặc đã đưa vào bờ thủy sản tại các khối đánh bắt 718-720, 737-741, 756-761, 801-806, và 821-827 thuộc Cơ quan Quản lý Thủy sản & Động vật Hoang dã California trong khoảng thời gian từ ngày 2 tháng 10 năm 2016 đến ngày 2 tháng 10 năm 2021 và đang hoạt động tại ngày 2 tháng 10 năm 2021; hoặc (2) cá nhân hoặc doanh nghiệp mua hoặc bán lại hải sản thương mại được đưa vào bờ, ở cấp độ bán lẻ hoặc bán buôn, đang hoạt động tại ngày 2 tháng 10 năm 2021.

**VUI LÒNG ĐỌC KỸ THÔNG BÁO NÀY.
QUYỀN CỦA QUÝ VỊ SẼ BỊ ẢNH HƯỞNG NẾU QUÝ VỊ LÀ THÀNH VIÊN TẬP THỂ NGƯ DÂN.**

QUYỀN VÀ LỰA CHỌN PHÁP LÝ CỦA QUÝ VỊ		
KHÔNG LÀM GÌ CẢ VÀ NHẬN KHOẢN THANH TOÁN	<ul style="list-style-type: none"> • Tự động nhận khoản thanh toán từ Thỏa thuận Dàn xếp • Bị ràng buộc bởi Thỏa thuận Dàn xếp 	
RÚT TÊN (“CHỌN KHÔNG THAM GIA”)	<ul style="list-style-type: none"> • Không nhận thanh toán từ Thỏa thuận Dàn xếp • Giữ quyền kiện Các bị đơn Amplify đối với các khiếu nại được giải quyết theo Thỏa thuận Dàn xếp 	Gửi thư với dấu bưu điện vào hoặc trước ngày 14 tháng 2 năm 2023
PHẢN ĐỐI	<ul style="list-style-type: none"> • Nêu rõ với Tòa án về nội dung quý vị không đồng ý trong Thỏa thuận Dàn xếp • Quý vị sẽ vẫn bị ràng buộc bởi Thỏa thuận Dàn xếp và vẫn sẽ nhận được khoản thanh toán 	Tổng đạt/Đệ trình không muộn hơn ngày 14 tháng 2 năm 2023

- Thông báo này giải thích các quyền và lựa chọn của quý vị **và hạn chót thực hiện quyền.**
- Tòa án phụ trách vụ kiện này vẫn phải quyết định có nên phê duyệt Thỏa thuận Dàn xếp hay không. Các khoản thanh toán sẽ được tự động phân bổ cho tất cả các Thành viên Tập thể đủ điều kiện chỉ khi Tòa án phê duyệt Thỏa thuận Dàn xếp và sau khi các kháng nghị có thể có đã được giải quyết.

Nếu quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com

NỘI DUNG CỦA THÔNG BÁO NÀY

Thông tin Cơ bản	4
1. Tại sao Thông báo này được ban hành?	4
2. Vụ kiện này là về vấn đề gì?.....	4
3. Vì sao đây lại là vụ kiện tập thể?.....	4
4. Vì sao lại có Thỏa thuận Dàn xếp?.....	4
Ai được bao gồm trong Thỏa thuận Dàn xếp?	5
5. Làm thế nào để biết tôi có phải là Thành viên Tập thể?.....	5
Quyền lợi theo Thỏa thuận Dàn xếp	5
6. Thỏa thuận Dàn xếp đem lại những gì?.....	5
7. Các luật sư sẽ được trả công như thế nào?.....	6
Cách nhận Quyền lợi	6
8. Làm thế nào tôi biết được mình sẽ nhận được bao nhiêu tiền?	6
9. Tôi có thể nhận thanh toán bằng cách nào?.....	6
10. Tôi có chắc chắn sẽ nhận được tiền từ Thỏa thuận Dàn xếp này không?.....	6
Các luật sư đại diện cho quý vị	6
11. Tôi có luật sư trong Vụ kiện không?	6
RÚT TÊN KHỎI THỎA THUẬN DÀN XẾP	7
12. Tôi có thể rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp không?.....	7
13. Làm thế nào để tôi rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp?.....	7
14. Nếu tôi không rút tên, thì sau này tôi có thể kiện Các bị đơn Amplify đối với khiếu nại này không?.....	8
15. Nếu tôi rút tên, tôi có thể nhận được thanh toán Dàn xếp không?.....	8
Phản đối Thỏa thuận Dàn xếp	8
16. Làm thế nào để phản đối Thỏa thuận Dàn xếp?	8
17. Phản đối và rút tên khác nhau như thế nào?	9
Nghĩa vụ và yêu cầu bồi thường được giải trừ	9
18. Quyền và nghĩa vụ của tôi trong Thỏa thuận Dàn xếp là gì?.....	9
19. Thỏa thuận Dàn xếp sẽ giải trừ các yêu cầu bồi thường nào?	9
Phiên điều trần Phê duyệt Chính thức	10
20. Tôi có thể tham dự Phiên điều trần Phê duyệt Chính thức không?.....	10
21. Tôi có phải tham dự Phiên điều trần Phê duyệt Chính thức không?	10
Nhận thêm Thông tin	10
22. Tôi có thể nhận thêm thông tin bằng cách nào?	10

THÔNG TIN CƠ BẢN

1. Tại sao Thông báo này được ban hành?

Tòa án Liên bang đã ủy quyền đưa ra Thông báo này vì quý vị có quyền biết về Thỏa thuận Dàn xếp được đề xuất và về tất cả các quyền và lựa chọn của quý vị trước khi Tòa án quyết định có nên đưa ra phê duyệt chính thức cho Thỏa thuận Dàn xếp hay không. Thông báo này giải thích về vụ kiện, Thỏa thuận Dàn xếp đề xuất, các quyền hợp pháp của quý vị và phiên điều trần (“Phiên điều trần Phê duyệt Chính thức”) được Tòa án tổ chức để xem xét tính công bằng, hợp lý và đầy đủ của Thỏa thuận Dàn xếp giữa Tập thể Ngư dân được chứng nhận và Các bị đơn Amplify.

Vụ kiện này có tên là *Gutierrez và những người khác kiện Amplify Energy Corp. và những người khác*, Số SA 21-CV-1628-DOC-JDE (Quận Trung tâm California). Những người đã nộp đơn vụ kiện tập thể và đóng vai trò Đại diện Tập thể Ngư dân là Donald C. Brockman, với tư cách cá nhân và người được ủy thác của Quỹ ủy thác Donald C. Brockman, Heidi M. Jacques, với tư cách cá nhân và người được ủy thác của Quỹ ủy thác Heidi M. Jacques, John Crowe, Josh Hernandez, LBC Seafood, Inc., và Quality Sea Food Inc. Nguyên đơn bổ sung đóng vai trò Đại diện Tập thể đại diện cho các Tập thể Bất động sản và Cơ sở Du lịch Gần biển. Như đã giải thích trên đây, Bị đơn trong vụ kiện này bao gồm Amplify Energy Corp., Beta Operating Company, LLC và San Pedro Bay Pipeline Company (“Amplify” hoặc “Các bị đơn Amplify”).

2. Vụ kiện này là về vấn đề gì?

Vào ngày 1 tháng 10 năm 2021, một đường ống ngầm được gọi là Đường ống P00547 của Amplify bị vỡ, dẫn đến Sự cố Tràn dầu tại bờ biển Quận Cam gần Bãi biển Huntington. Nguyên đơn cáo buộc rằng Amplify, công ty vận hành đường ống, chịu trách nhiệm về sự cố tràn dầu gây thiệt hại cho ngư dân thương mại và nhà chế biến, bất động sản ven biển và các cơ sở du lịch gần biển. Amplify phủ nhận những cáo buộc đó và khẳng định rằng hai tàu container đã đâm vào và làm hư hỏng đường ống, dẫn đến Sự cố Tràn dầu và họ đã không thông báo với Amplify về sự cố này. **Các khiếu nại của Nguyên đơn với các tàu, bao gồm thay mặt cho Tập thể Ngư dân, hiện đang diễn ra và không bị ảnh hưởng bởi Thỏa thuận Dàn xếp này với Amplify.**

3. Vì sao đây lại là vụ kiện tập thể?

Trong vụ kiện tập thể, một hay nhiều người được gọi là đại diện tập thể khởi kiện thay mặt cho những người có các khiếu nại tương tự. Tất cả những người này là tập thể hay thành viên tập thể. Đưa một vụ việc, chẳng hạn như vụ việc này, thành một vụ kiện tập thể cho phép phân xử nhiều khiếu nại tương tự của các cá nhân và tổ chức mà nếu đưa ra các vụ kiện riêng lẻ thì giá trị kinh tế có thể quá nhỏ. Một tòa án giải quyết vụ việc cho tất cả các thành viên tập thể, trừ những người đã rút tên (chọn không tham gia) khỏi tập thể.

4. Vì sao lại có Thỏa thuận Dàn xếp?

Tòa án chưa quyết định Nguyên đơn hay Amplify thắng kiện. Thay vào đó, cả hai bên đã thống nhất với Thỏa thuận Dàn xếp để tránh tình trạng không chắc chắn và chi phí phát sinh nếu tiếp tục vụ kiện. Các Đại diện Tập thể và luật sư của họ cho rằng Thỏa thuận Dàn xếp là tốt nhất cho Tập thể.

THÔNG BÁO NÀY KHÔNG NHẪM THỂ HIỆN QUAN ĐIỂM CỦA TÒA ÁN VỀ TÍNH CHÍNH XÁC CỦA CÁC CÁO BUỘC TRONG VỤ KIẾN HOẶC GIÁ TRỊ CỦA CÁC YÊU CẦU BỒI THƯỜNG HOẶC BIỆN HỘ ĐƯỢC KHẲNG ĐỊNH. THÔNG BÁO NÀY CHỈ NHẪM TƯ VẤN CHO QUÝ VỊ VỀ THỎA THUẬN DÀN XẾP ĐỀ XUẤT VÀ CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ LIÊN QUAN ĐẾN THỎA THUẬN DÀN XẾP ĐÓ.

Nếu quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com

AI ĐƯỢC BAO GỒM TRONG THỎA THUẬN DÀN XẾP?

5. Làm thế nào để biết tôi có phải là Thành viên Tập thể?

Tập thể Ngư dân bao gồm:

- Tất cả cá nhân hoặc doanh nghiệp sở hữu hoặc làm việc trên tàu cá thương mại cập cảng tại Cảng Newport hoặc Cảng Dana Point tại ngày 2 tháng 10 năm 2021, và/hoặc đã đưa vào bờ thủy sản tại các khối đánh bắt 718-720, 737-741, 756-761, 801-806, và 821-827 thuộc Cơ quan Quản lý Thủy sản & Động vật Hoang dã California trong khoảng thời gian từ ngày 2 tháng 10 năm 2016 đến ngày 2 tháng 10 năm 2021 và đang hoạt động tại ngày 2 tháng 10 năm 2021; và
- những cá nhân hoặc doanh nghiệp mua hoặc bán lại hải sản thương mại được đưa vào bờ, ở cấp bán lẻ hoặc bán buôn, đang hoạt động tại ngày 2 tháng 10 năm 2021.

Tập thể Ngư dân không bao gồm:

- Các bị đơn Amplify, bất kỳ tổ chức hoặc bộ phận nào mà Các bị đơn Amplify có quyền kiểm soát và các đại diện pháp lý, giám đốc, thành viên hội đồng quản trị, nhân viên, người hưởng quyền và người kế nhiệm của họ;
- thẩm phán được chỉ định phụ trách vụ kiện này, nhân viên của thẩm phán và thành viên gia đình trực hệ của thẩm phán;
- các doanh nghiệp ký hợp đồng trực tiếp với Các bị đơn Amplify để sử dụng Đường ống;
- tất cả nhân viên của các hãng luật đại diện cho Nguyên đơn và Thành viên Tập thể; và
- tất cả những người rút tên.

QUYỀN LỢI THEO THỎA THUẬN DÀN XẾP

6. Thỏa thuận Dàn xếp đem lại những gì?

Thỏa thuận Dàn xếp Tập thể Ngư dân, nếu được phê duyệt, sẽ tạo ra khoản tiền dàn xếp bằng tiền mặt trị giá 34 triệu USD (“Khoản tiền Dàn xếp Tập thể Ngư dân”). Khoản tiền Dàn xếp Tập thể Ngư dân, cùng với tiền lãi phát sinh trên số tiền này được gọi là “Quỹ Chung Tập thể Ngư dân”.

Quỹ Chung Tập thể Ngư dân sẽ được sử dụng để thanh toán cho các Thành viên Tập thể đủ điều kiện, phí và chi phí luật sư theo phán quyết của Tòa án (“Phán quyết về Phí và Chi phí”), tất cả chi phí liên quan đến thông báo và quản lý thỏa thuận dàn xếp, khoản tiền dịch vụ phải trả cho Đại diện Tập thể được Tòa án phê duyệt, và các khoản phí và chi phí khác được Tòa án phê duyệt. Nếu quý vị có quyền được bồi thường theo Thỏa thuận Dàn xếp Tập thể Ngư dân, Quản lý Dàn xếp sẽ xác định số tiền phải trả cho quý vị dựa trên Kế hoạch Phân phối được Tòa án chấp thuận.

Quan trọng là Thỏa thuận Dàn xếp cũng cung cấp biện pháp khắc phục ngoài thanh toán bằng tiền cho các Thành viên Tập thể đủ điều kiện. Điều này có nghĩa là nếu Thỏa thuận Dàn xếp được phê duyệt, Amplify cũng sẽ phải tiến hành những việc cần thiết để giúp ngăn chặn các sự cố tràn dầu trong tương lai, điều này được giải thích chi tiết tại www.OCOilSpillSettlement.com.

Nếu quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com

7. Các luật sư sẽ được trả công như thế nào?

Luật sư Tập thể sẽ nộp đơn cho Tòa án xin phán quyết Khoản tiền Phí và Chi phí tối đa 8,5 triệu USD (tương đương 25% giá trị Thỏa thuận Dàn xếp) cộng với chi phí sẽ được trả từ Quỹ Chung Tập thể Ngư dân. Luật sư Tập thể cũng sẽ yêu cầu Tòa án phán quyết khoản tiền dịch vụ tối đa 10.000 USD cho mỗi trong số sáu Đại diện Tập thể Ngư dân, để ghi nhận thời gian và nỗ lực của họ thay mặt cho Tập thể Ngư dân để đạt được Thỏa thuận Dàn xếp này.

Tòa án có thể phán quyết ít hơn số tiền mà Luật sư Tập thể yêu cầu. Bất kỳ số tiền nào được trao cho Luật sư Tập thể hoặc Đại diện Tập thể sẽ được thanh toán từ Quỹ Chung Tập thể Ngư dân. Luật sư Tập thể sẽ nộp kiến nghị về phí và chi phí luật sư không muộn hơn ngày **25 tháng 1 năm 2023** và bản sao kiến nghị này cũng sẽ được đăng tại www.OCOilSpillSettlement.com.

CÁCH NHẬN QUYỀN LỢI

8. Làm thế nào tôi biết được mình sẽ nhận được bao nhiêu tiền?

Luật sư Tập thể sẽ đệ trình Kế hoạch Phân phối đề xuất cho Tòa án trước ngày **16 tháng 12 năm 2022** và đăng tại www.OCOilSpillSettlement.com.

Kế hoạch Phân phối dựa trên nguyên tắc phân chia *theo tỷ lệ* và giá trị sản lượng đánh bắt có thể quy cho mỗi tàu và mỗi giấy phép đánh bắt, dựa trên hồ sơ cập bến nhận được từ Cơ quan Quản lý Thủy sản & Động vật Hoang dã California. Quỹ Chung Tập thể Ngư dân sẽ được phân phối cho các Thành viên Tập thể Ngư dân một cách tương xứng, dựa trên các hồ sơ cập bến này. Kế hoạch cũng bao gồm việc phân phối Quỹ Chung Tập thể Ngư dân cho các Thành viên Tập thể là nhà chế biến thủy sản dựa trên tỷ lệ và giá trị cá được mua bởi mỗi nhà chế biến, dựa trên hồ sơ cập bến của CDFW.

9. Tôi có thể nhận thanh toán bằng cách nào?

Nếu Thỏa thuận Dàn xếp được Tòa án chấp thuận, các thành viên Tập thể Ngư dân sẽ được tự động gửi séc và họ sẽ không cần phải nộp khiếu nại để nhận thanh toán dàn xếp.

10. Tôi có chắc chắn sẽ nhận được tiền từ Thỏa thuận Dàn xếp này không?

Không. Sẽ không có khoản thanh toán nào nếu Thỏa thuận Dàn xếp không được Tòa án chấp thuận hoặc nếu có kháng nghị. Nếu Thỏa thuận Dàn xếp được chấp thuận, quý vị có thể không nhận được tiền vì quý vị có thể không phải là Thành viên Tập thể.

CÁC LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN CHO QUÝ VỊ

11. Tôi có luật sư trong Vụ kiện không?

Tòa án đã chỉ định Lieff Cabraser Heimann Bernstein LLP, Aitken, Aitken, Cohn, và Larson, LLP (“Luật sư Tập thể Dàn xếp Tạm thời”) làm luật sư đại diện các Tập thể Ngư dân, Bất động sản và Cơ sở Du lịch Gàn biển. Luật sư Tập thể Dàn xếp Tạm thời tin rằng Thỏa thuận Dàn xếp là công bằng, hợp lý và vì lợi ích tốt nhất của các Tập thể. Nếu muốn được luật sư riêng đại diện, quý vị có thể thuê luật sư bằng chi phí riêng của mình. Nếu quý vị muốn liên hệ với các luật sư do Tòa chỉ định, thông tin liên hệ của họ được cung cấp dưới đây:

Nếu quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com

Lexi J. Hazam
LIEFF CABRASER HEIMANN BERNSTEIN LLP
275 Battery Street, 29th Floor
San Francisco, CA 94111-3339
(415) 956-1000

Wylie A. Aitken
AITKEN, AITKEN, COHN
3 MacArthur Pl. Suite 800
Santa Ana, CA 92707
(714) 434-1424

Stephen Larson
LARSON LLP
555 Flower St. #4400
Los Angeles, CA 90071
(213) 436-4888

RÚT TÊN KHỎI THỎA THUẬN DÀN XẾP

12. Tôi có thể rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp không?

Có. Nếu quý vị muốn giữ quyền tự mình kiện hoặc tiếp tục kiện Các bị đơn Amplify bằng chi phí của quý vị về các khiếu nại được đưa ra trong Thỏa thuận Dàn xếp này, quý vị phải thực hiện các bước để rút tên - hoặc đôi khi được gọi là “chọn không tham gia” Thỏa thuận Dàn xếp.

13. Làm thế nào để tôi rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp?

Để rút tên (hoặc “chọn không tham gia”) khỏi Thỏa thuận Dàn xếp, quý vị phải gửi yêu cầu rút tên qua thư với dấu bưu điện không muộn hơn ngày **14 tháng 2 năm 2023**, cho Quản lý Dàn xếp tại địa chỉ sau:

Orange County Oil Spill Settlement
Exclusions
c/o JND Legal Administration
P.O. Box 91202
Seattle, WA 98111-9350

Yêu cầu rút tên của quý vị phải bao gồm:

- Họ tên hợp pháp, địa chỉ thư hợp lệ và số điện thoại đang hoạt động của quý vị;
- Tuyên bố nêu rõ quý vị đã đọc và hiểu Thông báo Tập thể và chọn rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp;
- Tên và thông tin liên hệ của luật sư của quý vị, nếu quý vị có luật sư đại diện; và
- Chữ ký viết tay của quý vị.

Nếu quý vị yêu cầu rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp, quý vị sẽ không nhận được thanh toán và quý vị không thể phản đối Thỏa thuận Dàn xếp. Quý vị sẽ không bị ràng buộc về mặt pháp lý bởi bất kỳ điều gì xảy ra trong vụ kiện này và quý vị có thể kiện (hoặc tiếp tục kiện) Amplify và các Bên được Giải trừ khác về các khiếu nại trong vụ kiện này.

Nếu quý vị không cung cấp thông tin bắt buộc hoặc không kịp thời gửi yêu cầu rút tên, quý vị sẽ vẫn là Thành viên Tập thể và sẽ không thể kiện Amplify và các Bên được Giải trừ khác về các khiếu nại trong vụ kiện này.

Nếu quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com

14. Nếu tôi không rút tên, thì sau này tôi có thể kiện Các bị đơn Amplify đối với khiếu nại này không?

Không. Trừ khi quý vị rút tên, quý vị từ bỏ mọi quyền để kiện Amplify đối với các khiếu nại mà Thỏa thuận Dàn xếp này giải quyết. Nếu quý vị có một vụ kiện đang xử lý, hãy thảo luận ngay lập tức với luật sư của quý vị trong vụ kiện đó. Quý vị phải rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp này để tiếp tục vụ kiện của quý vị. Nếu quý vị đã rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp một cách phù hợp, quý vị sẽ không bị ràng buộc bởi bất kỳ lệnh hoặc phán quyết nào được đưa ra liên quan đến Thỏa thuận Dàn xếp.

Thỏa thuận Dàn xếp không ảnh hưởng đến các quyền của quý vị đối với các bị đơn tàu, và các khiếu nại chống lại họ thay mặt cho Tập thể Ngư dân vẫn đang tiếp tục.

15. Nếu tôi rút tên, tôi có thể nhận được thanh toán Dàn xếp không?

Không. Nếu quý vị rút tên, quý vị sẽ không nhận được bất kỳ khoản tiền nào từ Thỏa thuận Dàn xếp.

PHẢN ĐỐI THỎA THUẬN DÀN XẾP

16. Làm thế nào để phản đối Thỏa thuận Dàn xếp?

Nếu quý vị là Thành viên Tập thể, quý vị có thể phản đối Thỏa thuận Dàn xếp với Amplify bằng văn bản nếu quý vị không đồng ý với bất kỳ phần nào trong đó. Quý vị có thể nêu lý do tại sao quý vị nghĩ rằng Tòa án không nên phê duyệt thỏa thuận dàn xếp. Tòa án sẽ xem xét quan điểm của quý vị. Để phản đối, quý vị phải nộp phản đối bằng văn bản nêu rõ quý vị phản đối Thỏa thuận Dàn xếp trong vụ kiện *Gutierrez và những người khác kiện Amplify Energy Corp. và những người khác*, Số SA 21-CV-1628-DOC-JDE.

Phản đối bằng văn bản của quý vị phải bao gồm:

- Tên, địa chỉ và số điện thoại của quý vị;
- Bằng chứng về tư cách thành viên tập thể bao gồm các tài liệu như hồ sơ cập bến;
- Tuyên bố nêu rõ quý vị phản đối Thỏa thuận Dàn xếp đề xuất, Kế hoạch Phân phối, hoặc đơn xin phán quyết chi phí và phí luật sư;
- Tuyên bố nêu rõ lý do thực tế và pháp lý khiến quý vị đưa ra phản đối;
- Xác định tất cả các thỏa thuận dàn xếp vụ kiện tập thể theo tên, ngày và tòa án mà trước đây quý vị đã phản đối;
- Tên và thông tin liên hệ của bất kỳ và tất cả các luật sư đại diện, tư vấn hoặc hỗ trợ quý vị liên quan đến phản đối của quý vị;
- Bản sao tất cả các tài liệu mà quý vị muốn nộp để hỗ trợ quan điểm của quý vị; và
- Chữ ký của quý vị.

Phản đối của quý vị phải được nộp cho Tòa án và gửi qua thư hoặc chuyển tới Luật Sư Tập thể Dàn xếp Tạm thời và luật sư của Các bị đơn Amplify nêu dưới đây bằng thư bảo đảm với dấu bưu điện không muộn hơn ngày **14 tháng 2 năm 2023**.

Luật Sư Tập thể Dàn Xếp Tạm thời	Luật sư của Các bị đơn Amplify
<p style="text-align: center;">Lexi J. Hazam LIEFF CABRASER HEIMANN BERNSTEIN LLP 275 Battery Street, 29th Floor San Francisco, CA 94111-3339 (415) 956-1000</p> <p style="text-align: center;">Wylie A. Aitken AITKEN, AITKEN, COHN 3 MacArthur Pl. Suite 800 Santa Ana, CA 92707 (714) 434-1424</p> <p style="text-align: center;">Stephen Larson LARSON LLP 555 Flower St. #4400 Los Angeles, CA 90071 (213) 436-4888</p>	<p style="text-align: center;">Daniel T. Donovan KIRKLAND & ELLIS 1301 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20004 (202) 389-5174</p> <p style="text-align: center;">Tòa án</p> <p style="text-align: center;">Clerk of the Court United States District Court for the Central District of California First Street Courthouse 350 West 1st Street, Los Angeles, California 90012-4565</p>

17. Phản đối và rút tên khác nhau như thế nào?

Phản đối chỉ đơn giản là cho Tòa án biết rằng quý vị không thích nội dung nào đó trong Thỏa thuận Dàn xếp với Amplify. Quý vị có thể phản đối Thỏa thuận Dàn xếp chỉ khi quý vị không rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp. Rút tên khỏi hoặc chọn không tham gia Thỏa thuận Dàn xếp là cho Tòa án biết rằng quý vị không muốn là một phần của Thỏa thuận Dàn xếp. Nếu quý vị rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp, quý vị không có cơ sở để phản đối Thỏa thuận Dàn xếp vì Thỏa thuận Dàn xếp không còn ảnh hưởng đến quý vị nữa.

NGHĨA VỤ VÀ YÊU CẦU BỒI THƯỜNG ĐƯỢC GIẢI TRỪ

18. Quyền và nghĩa vụ của tôi trong Thỏa thuận Dàn xếp là gì?

Nếu quý vị là Thành viên Tập thể Ngư dân và quý vị không rút tên khỏi Thỏa thuận Dàn xếp với Amplify, quý vị sẽ tự động nhận được lợi ích của Thỏa thuận Dàn xếp, và quý vị sẽ bị ràng buộc bởi các điều khoản của Thỏa thuận Dàn xếp khi Tòa án có phê duyệt chính thức.

19. Thỏa thuận Dàn xếp sẽ giải trừ các yêu cầu bồi thường nào?

Nếu tòa án chấp thuận Thỏa thuận Dàn xếp với Amplify, tất cả Thành viên Tập thể sẽ bị ràng buộc bởi Thỏa thuận Dàn xếp và sẽ được coi là từ bỏ, giải trừ và giải phóng hoàn toàn, cuối cùng và vĩnh viễn Các bị đơn Amplify và các Bên được Giải trừ có liên quan khỏi bất kỳ và tất cả các khiếu nại dưới bất kỳ hình thức hoặc tính chất nào, đối với bất kỳ thiệt hại tài sản hoặc tổn thất kinh tế nào dưới bất kỳ hình thức hoặc tính chất nào phát sinh từ hoặc liên quan đến Sự cố vịnh San Pedro, bao gồm các khiếu nại theo OPA. Các khiếu nại cụ thể đối với Các bị đơn Amplify mà quý vị đang từ bỏ được mô tả trong Thỏa thuận Dàn xếp có tại www.OCOilSpillSettlement.com. Thỏa thuận Dàn xếp mô tả cụ thể các yêu cầu bồi thường được giải trừ, vui lòng đọc kỹ Thỏa thuận. Nếu có câu hỏi, quý vị có thể trao đổi miễn phí với các luật sư được nêu trong Câu hỏi 11 hoặc tất nhiên quý vị có thể thảo luận với luật sư riêng của quý vị nếu quý vị có thắc mắc.

Nếu quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến 1-877-917-0133 hoặc truy cập www.OCOilSpillSettlement.com

PHIÊN ĐIỀU TRẦN PHÊ DUYỆT CHÍNH THỨC

20. Tôi có thể tham dự Phiên điều trần Phê duyệt Chính thức không?

Có. Tòa án sẽ tổ chức Phiên điều trần Phê duyệt Cuối cùng vào **ngày 24 tháng 4 năm 2023, lúc 8:30 sáng theo giờ Thái Bình Dương**, tại Tòa án Quận Hoa Kỳ cho Quận Trung tâm California, First Street Courthouse, 350 West 1st Street, Courtroom 10A, Los Angeles, California 90012. Tại phiên điều trần, Tòa án sẽ (a) xác định xem có cấp phê duyệt chính thức cho Thỏa thuận Dàn xếp này hay không; (b) xem xét bất kỳ phản đối kịp thời nào đối với Thỏa thuận Dàn xếp này và các phản hồi đối với các phản đối đó; (c) ra phán quyết đối với đơn kiến nghị phí và chi phí luật sư; (d) ra phán quyết đối với đơn kiến nghị khoản tiền dịch vụ; và (e) quyết định có áp dụng các Kế hoạch Phân phối hay không. Tại Phiên điều trần Phê duyệt Chính thức, các Đại diện Tập thể, hành động thông qua Luật sư Tập thể Dàn xếp Tạm thời, sẽ yêu cầu Tòa án đưa ra phê duyệt chính thức cho Thỏa thuận Dàn xếp này.

Ngày và giờ tổ chức phiên điều trần này có thể thay đổi mà không có thông báo, và/hoặc Tòa án có thể ra lệnh tổ chức phiên điều trần này từ xa hoặc qua điện thoại. Vui lòng kiểm tra www.OCOilSpillSettlement.com để biết thông tin cập nhật.

21. Tôi có phải tham dự Phiên điều trần Phê duyệt Chính thức không?

Không. Luật sư Tập thể Dàn xếp Tạm thời sẽ trả lời bất kỳ câu hỏi nào mà Tòa án có thể có, nhưng quý vị được hoan nghênh tham dự và tự trả chi phí. Nếu quý vị nộp phản đối, quý vị không phải đến Tòa án để trình bày về phản đối. Tòa án sẽ xem xét phản đối nếu quý vị đã nộp và gửi thư phản đối đúng hạn đến các địa chỉ thích hợp. Quý vị cũng có thể cử luật sư riêng tham dự phiên điều trần, nhưng điều đó không cần thiết.

NHÂN THÊM THÔNG TIN

22. Tôi có thể nhận thêm thông tin bằng cách nào?

Thông báo này tóm tắt nội dung Thỏa thuận Dàn xếp. Để biết thêm thông tin chi tiết và in Thỏa Thuận Dàn xếp, vui lòng truy cập www.OCOilSpillSettlement.com. Quý vị cũng có thể đặt câu hỏi hoặc thông báo cho Quản lý Dàn xếp nếu có thay đổi về địa chỉ đến Orange County Oil Spill Settlement c/o JND Legal Administration, P.O. Box 91202, Seattle, WA 98111, gửi email theo địa chỉ info@OCOilSpillSettlement.com hoặc gọi đến số 1-877-917-0133.

VUI LÒNG KHÔNG LIÊN HỆ VỚI TÒA ÁN

THEO LỆNH CỦA TÒA ÁN
THẨM PHÁN. DAVID S. CARTER
TÒA ÁN QUẬN HOA KỲ
QUẬN TRUNG TÂM CALIFORNIA